



Hoe staat het er nou letterlijk?

Opvullegaat

1. Ik legateer aan mijn echtgenote een bedrag in contanten, zodanig berekend dat dit legaat tezamen met haar overige (fictieve) erfrechtelijke verkrijgingen uit mijn nalatenschap niet meer bedraagt dan hetgeen voor haar van heffing van erfbelasting, al dan niet op verzoek, is vrijgesteld, met dien verstande dat het legaat er niet toe kan leiden dat de fiscale waarde van de verkrijging van een kind minder bedraagt dan het bedrag dat ten tijde van mijn overlijden voor een kind is vrijgesteld van heffing van erfbelasting. Mijn echtgenote heeft de bevoegdheid om slechts een gedeelte van het aldus gelegateerde bedrag te aanvaarden.
2. Dit legaat komt ten laste van mijn erfgenamen met uitzondering van mijn echtgenote, zulks naar evenredigheid van ieders erfdeel.
3. Indien één van mijn (overige) erfgenamen één of meer niet-opeisbare geldvorderingen, al dan niet krachtens erfrecht, op mijn echtgenote heeft, zal het gelegateerde bedrag op verzoek van die erfgenaam worden verrekend met de geldvordering(en) van die erfgenaam, welke geldvordering(en) derhalve opeisbaar zal/zullen zijn voor een zodanig gedeelte als nodig is om het ten laste van die erfgenaam komende deel van het legaat te kunnen verrekenen. Mijn echtgenote is bevoegd te bepalen met welke geldvordering(en) het gelegateerde bedrag wordt verrekend.
4. Bij de berekening van de waarde van het erfdeel worden alleen de schulden bedoeld in artikel 4:7 lid 1 letters a tot en met d en f tot en met i Burgerlijk Wetboek in aanmerking genomen.

Kesho Ghisai

toegevoegd notaris bij
Remmerswaal Notariskantoor



... Wat maakt de notaris daar zelf van?

Opvullegaat

1. Mijn vrouw mag haar eigen erfenis aanvullen ten koste van de kinderen, zodat er per saldo geen danwel minder erfbelasting hoeft te worden betaald.
2. Mijn vrouw mag de erfenis van de kinderen verlagen en die van haar verhogen en niet andersom.
3. Wanneer mijn kind nog iets te goed heeft van mijn vrouw, dan mag, wanneer mijn kind dit vraagt, dit verrekend worden met hetgeen mijn kind nog te goed heeft van mijn vrouw.
4. Wanneer de waarde van het erfdeel moet worden berekend dan worden de schulden daarvan afgetrokken. Gemakshalve verwijs ik naar de wet voor welke schulden wel en welke schulden niet aftrekbaar zijn.

Martijn Jacobs

directeur/communicatiespecialist
bij Loo van Eck Communicatie



... Zou dat nog begrijpelijker kunnen?

- Als ik overlijd, moet mijn echtgenote erfbelasting betalen over de erfenis van mijn kinderen.
Dat komt doordat het erfdeel van mijn kinderen boven de grens van de belastingvrijstelling uitkomt.
- Ik wil niet dat mijn echtgenote belasting moet betalen over het erfdeel van mijn kinderen.
Daarom regel ik het volgende.
- Mijn echtgenote krijgt een extra bedrag uit mijn erfenis.
 - o Dit bedrag mag niet boven de grens van de belastingvrijstelling uitkomen.
 - Ook niet als je het optelt bij de andere zaken die ze van mij erft.
- Dit extra bedrag halen we af van het erfdeel van de kinderen.
 - o Hun erfdeel wordt hierdoor precies zo veel lager dat mijn echtgenote geen erfbelasting hoeft te betalen over hun erfdeel.
- We halen bij elk kind exact evenveel geld van het erfdeel af.
 - o Dat is eerlijk.
- Mijn echtgenote mag een schuld bij een van onze kinderen verrekenen.
 - o Ze kan deze schuld verrekenen met het bedrag dat van het erfdeel wordt afgehaald.
 - * Bij de berekening van de waarde van het erfdeel gaan we alleen uit van de schulden zoals die staan in artikel 4:7 lid 1 letters a tot en met d en f tot en met i van het Burgerlijk Wetboek.

**Wa
blief?!**

Begrijpelijke taal. Veel consumenten vragen erom. Maar is het ook mogelijk om een notariële akte in 'gewone mensentaal' te schrijven? In deze rubriek vragen we maandelijks een (kandidaat-)notaris en taalspecialist een passage uit een akte te 'vertalen'.

Noot van de communicatiespecialist

Leuk om zo'n ingewikkelde tekst als laatste te doen. Wat mij is opgevallen, is dat de bedoeling van de tekst volkomen verloren gaat in de taal. Lange zinnen, ingewikkelde woorden, complexe alinea's. Ik heb geprobeerd om in deze herschrijving de bedoeling van het artikel bloot te leggen. Of dat is gelukt? Dat laat ik graag aan de deskundigen op juridisch vlak over.